

veho®

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by VEHO GLOBAL GROUP LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

veho®

ZB7



VEP-024-ZB7-B

veho®

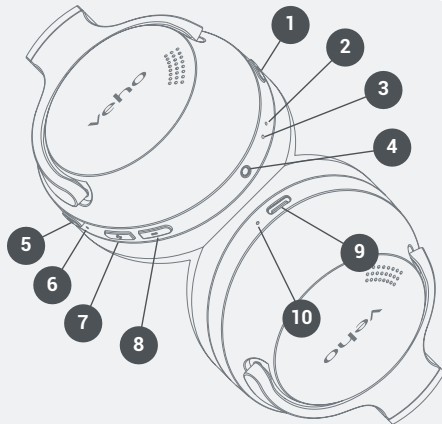
Contents

English	6
Français	20
Español	34
Italiano	48
Deutsche	62
Dansk	76
Português	90
中文	104
日本語	118

Hello
Bonjour
Halo **Hola**
Hej **Ciao**
你好 Olá
こんにちは

1 Guide to the headphones

1. Power button
2. Power status LED
3. Microphone
4. 2.5mm audio port
5. Active noise cancelling
6. Active noise cancelling LED
7. Volume + / Next track
8. Volume - / Previous track
9. USB-C charging port
10. Charging status LED



2 Charging

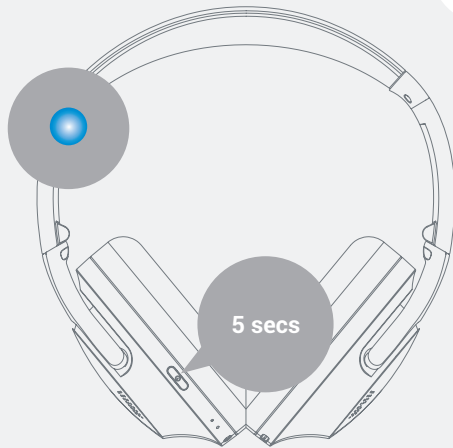
Charging the headphones Connect the supplied USB-C cable to the headphones and then into a compatible 5V=1A power source. The status LED will show solid red when charging, turning blue when fully charged.

When the battery is low, a warning tone will sound every 3 minutes.



Pairing

Pairing with a device Ensure the headphones are off. Press and hold the power button for 5 seconds, and wait until a 'Pairing' tone sounds and the power status LED flashes red/blue. Select '**Veho ZB-7**' from the Bluetooth® menu on your device.



4 Line-in cable

Using the Line-in cable Connect the supplied 2.5mm audio cable from the headphone audio port to your device. The headphones will default to line-in mode whilst the audio cable is connected.



5 Functions

Power on/off Press and hold the power button for 3 seconds to turn on, the power status LED will flash blue. Press and hold the power button for another 3 seconds to turn off, the power status LED will flash red.

Play/pause Press the power button once to play and once again to pause.

Volume up/Next track Press the (+) button for 2 seconds to skip to the next track. Press once to increase the volume.

Volume down/Previous track Press and hold the (-) button for 2 seconds to skip to the previous track. Press once to reduce the volume.

Voice assistant Simultaneously press and hold the volume + and volume - buttons for 2 seconds.

Active Noise Cancelling (ANC) Press the ANC button once to change modes between on/off/ambient mode. Active Noise Cancellation uses the microphone and speakers to reduce background and surrounding noises.

Bass control Press and hold the ANC button for 2 seconds to change modes between bass up/normal.

Multipoint connection Pair the headphones to a Bluetooth® device, disable Bluetooth® on this device and repeat pairing instructions with a second device. Multipoint connection allows the headphones to maintain simultaneous connections with two source devices.

Reset Ensure the headphones are disconnected from devices. Simultaneously press and hold the power and volume - buttons for 5 seconds.

Answering/ending calls Press the power button once to answer an incoming call. Press once again to end the call.

Rejecting calls Press and hold the power button for 2 seconds to reject an incoming call.

Call mute/unmute Press and hold the volume + button for 3 seconds.

Call switch Simultaneously press and hold the volume + and volume - buttons for 2 seconds during a call to switch between the headphones and mobile device.

Number redial Double click the power button to redial the most recent contact on your call log.

Specifications

Bluetooth® version	V5.0
Driver size	40mm
Speaker sensitivity	117 ±3dB
Impedance	32Ω
Frequency response	20Hz–20KHz
ANC reduction	32 dB
Input voltage	5V=1A
Battery size	500mAh
Charge time	Approx. 72 minutes
Play time	Up to 32 hours
Charging port type	USB-C
Wireless range	Up to 10 meters
Dimensions	164.2mm x 190.6mm x 89.1mm
Weight	230g



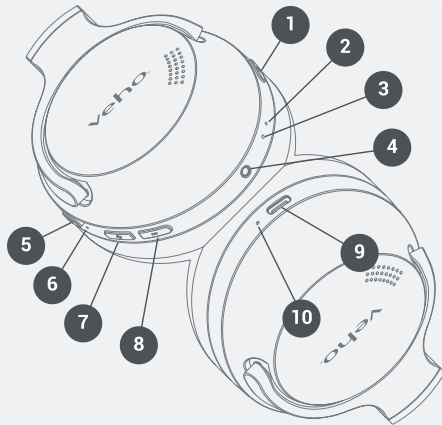
Support

Should you need to contact Veho for support or troubleshooting for your ZB-7 Headphones, please contact us via our chat box on our website at:

veho-world.com

1 Guide des écouteurs

1. Bouton d'alimentation
2. Voyant d'état de l'alimentation
3. Micro
4. Port audio 2,5 mm
5. Suppression active du bruit
6. LED antibruit active
7. Volume + / Piste suivante
8. Volume - / Piste précédente
9. Port de charge USB-C
10. LED d'état de charge



2 Mise en charge

Charger le casque Connectez le câble USB-C fourni au casque, puis à une source d'alimentation 5V=1A compatible. Le voyant d'état s'allume en rouge fixe lors de la charge, devenant bleu lorsqu'il est complètement chargé.

Lorsque la batterie est faible, une tonalité d'avertissement retentit toutes les 3 minutes.

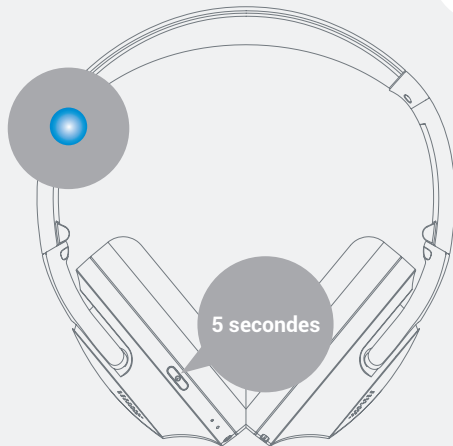


Jumelage

Couplage avec un appareil Assurez-vous que les écouteurs sont éteints. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, et attendez jusqu'à ce qu'une tonalité "Appairage" retentisse et que le voyant d'état de l'alimentation clignote en rouge/bleu. Sélectionnez «**Veho ZB-7**» dans le menu Bluetooth® de votre appareil.



'Veho ZB-7'



4 Câble d'entrée

Utilisation du câble d'entrée Connectez le câble audio 2,5mm fourni du port audio du casque à votre appareil. Le casque passe par défaut en mode entrée de ligne lorsque le câble audio est connecté.



Les fonctions

Marche/arrêt Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer, et le voyant d'état de l'alimentation clignotera en bleu. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes supplémentaires pour éteindre, et le voyant d'état de l'alimentation clignotera en rouge.

Lecture/pause Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour lire et une fois de plus pour mettre en pause.

Augmenter le volume/Piste suivante Appuyez sur le bouton (+) pendant 2 secondes pour passer à la piste suivante. Appuyez une fois pour augmenter le volume.

Baisse du volume/Piste précédente Appuyez sur le bouton (-) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes

pour passer à la piste précédente. Appuyez une fois pour réduire le volume.

Assistant vocal Appuyez simultanément sur les boutons volume + et volume - et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes.

Suppression active du bruit (ANC) Appuyez une fois sur le bouton ANC pour changer de mode entre marche/arrêt/mode ambiant. La suppression active du bruit utilise le microphone et les haut-parleurs pour réduire les bruits de fond et environnants.

Contrôle des basses Appuyez sur le bouton ANC et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour changer de mode entre graves/normal.

Connexion multipoint Jumelez le casque à un appareil Bluetooth®, désactivez Bluetooth® sur cet appareil et répétez les instructions d'appariement avec un deuxième appareil. La connexion multipoint permet au casque de maintenir des connexions simultanées avec deux appareils sources.

Réinitialiser Assurez-vous que les écouteurs sont déconnectés des appareils. Appuyez simultanément sur les boutons d'alimentation et de volume - et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.

Répondre/terminer les appels Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour répondre à un appel entrant. Appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel.

Rejeter des appels Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour rejeter un appel entrant.

Appel muet/réactivé Appuyez et maintenez enfoncé le bouton volume + pendant 3 secondes.

Commutateur d'appel Appuyez simultanément sur les boutons volume + et volume - et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pendant un appel pour basculer entre le casque et l'appareil mobile.

Rappel du numéro Double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour recomposer le contact le plus récent de votre journal d'appels.

Caractéristiques

Version Bluetooth®	V5.0
Taille du pilote	40mm
Sensibilité du haut-parleur	117 ±3dB
Impédance	32Ω
Fréquence de réponse	20Hz–20KHz
Réduction de l'ANC	32 dB
Tension d'entrée	5V–1A
Taille de la batterie	500mAh
Temps de charge	Environ. 72 minutes
Récréation	Jusqu'à 32 heures
Type de port de charge	USB-C
Portée sans fil	Jusqu'à 10 mètres
Dimensions	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Poids	230g



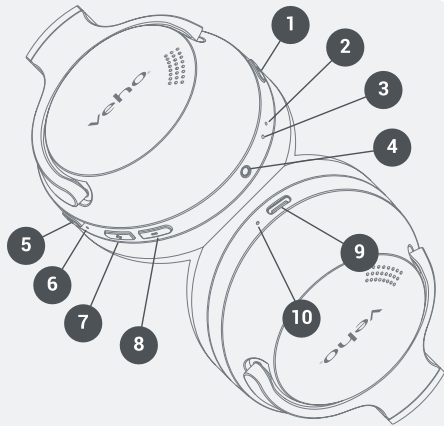
Support

Si vous avez besoin de contacter Veho pour une assistance ou un dépannage pour votre casque ZB-7, veuillez nous contacter via notre boîte de discussion sur notre site Web à :

veho-world.com

1 Guía de los auriculares

1. Botón de encendido
2. LED de estado de energía
3. Micrófono
4. Puerto de audio de 2,5mm
5. Cancelación activa de ruido
6. LED de cancelación activa de ruido
7. Volumen + / Pista siguiente
8. Volumen - / Pista anterior
9. Puerto de carga USB-C
10. LED de estado de carga



2 Cargando

Cargando los auriculares Conecte el cable USB-C suministrado a los auriculares y luego a una fuente de alimentación compatible de 5V=1A. El LED de estado se iluminará en rojo fijo durante la carga y se volverá azul cuando esté completamente cargado.

Cuando la batería está baja, sonará un tono de advertencia cada 3 minutos.



3 Emparejamiento

Emparejamiento con un dispositivo Asegúrese de que los auriculares estén apagados. Mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos y espere hasta que suene un tono de "Emparejamiento" y el LED de estado de energía parpadee en rojo/azul. Seleccione 'Veho ZB-7' en el menú Bluetooth® de su dispositivo.



4 Cable de entrada

Uso del cable de entrada de línea Conecte el cable de audio de 2,5mm suministrado desde el puerto de audio de los auriculares a su dispositivo. Los auriculares pasarán por defecto al modo de entrada de línea mientras el cable de audio esté conectado.



5 Funciones

Encendido/apagado Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender, y el LED de estado de energía parpadeará en azul. Mantenga presionado el botón de encendido durante otros 3 segundos para apagar, y el LED de estado de energía parpadeará en rojo.

Reproducir/pausar Presione el botón de encendido una vez para reproducir y una vez más para pausar.

Subir volumen/Siguiente pista Pulse el botón (+) durante 2 segundos para pasar a la siguiente pista. Presione una vez para aumentar el volumen.

Bajar volumen/Pista anterior Mantenga presionado el botón (-) durante 2 segundos para saltar a la pista anterior. Presione una vez para reducir el volumen.

Asistente de voz Mantenga presionados simultáneamente los botones de volumen + y volumen - durante 2 segundos.

Cancelación activa de ruido (ANC) Presione el botón ANC una vez para cambiar los modos entre encendido/apagado/modo ambiente. La cancelación activa de ruido utiliza el micrófono y los altavoces para reducir los ruidos de fondo y del entorno.

Control de graves Mantenga presionado el botón ANC durante 2 segundos para cambiar de modo entre graves/normal.

Conexión multipunto Empareje los auriculares con un dispositivo Bluetooth®, desactive Bluetooth® en este dispositivo y repita las instrucciones de emparejamiento

con un segundo dispositivo. La conexión multipunto permite que los auriculares mantengan conexiones simultáneas con dos dispositivos fuente.

Reiniciar Asegúrese de que los auriculares estén desconectados de los dispositivos. Mantenga presionados simultáneamente los botones de encendido y volumen durante 5 segundos.

Responder/finalizar llamadas Presione el botón de encendido una vez para responder una llamada entrante. Presione una vez más para finalizar la llamada.

Rechazar llamadas Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.

Silenciar/activar llamada Mantenga presionado el botón de volumen + durante 3 segundos.

Cambio de llamada Mantenga presionados simultáneamente los botones de volumen + y volumen - durante 2 segundos durante una llamada para cambiar entre los auriculares y el dispositivo móvil.

Rellamada de número Haga doble clic en el botón de encendido para volver a marcar el contacto más reciente en su registro de llamadas.

Especificaciones

Versión de Bluetooth®	V5.0
Tamaño del controlador	40mm
Sensibilidad del altavoz	117 ±3dB
Impedancia	32Ω
Respuesta frecuente	20Hz–20KHz
Reducción ANC	32dB
Voltaje de entrada	5V=1A
Tamaño de la batería	500mAh
Tiempo de carga	Aprox. 72 minutos
Tiempo de juego	Hasta 32 horas
Tipo de puerto de carga	USB-C
Alcance inalámbrico	Hasta 10 metros
Dimensiones	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Peso	230g



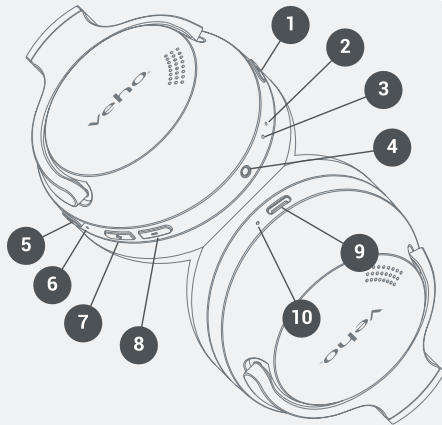
Apoyo

Si necesita ponerse en contacto con Veho para obtener asistencia o solucionar problemas con sus auriculares ZB-7, comuníquese con nosotros a través de nuestro cuadro de chat en nuestro sitio web en:

veho-world.com

1 Guida alle cuffie

1. Pulsante di accensione
2. LED di stato dell'alimentazione
3. Microfono
4. Porta audio da 2,5mm
5. Cancellazione attiva del rumore
6. LED a cancellazione attiva del rumore
7. Volume + / Brano successivo
8. Volume - / Brano precedente
9. Porta di ricarica USB-C
10. LED stato di ricarica



2 Ricarica

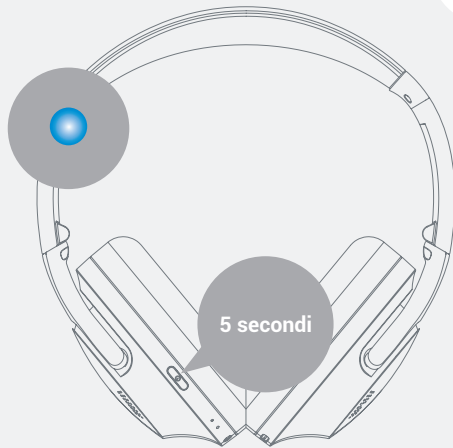
Ricarica delle cuffie Collegare il cavo USB-C in dotazione alle cuffie e quindi a una fonte di alimentazione 5V=1A compatibile. Il LED di stato mostrerà una luce rossa fissa durante la ricarica, diventando blu quando è completamente carico.

Quando la batteria è scarica, viene emesso un segnale acustico ogni 3 minuti.



3 Accoppiamento

Accoppiamento con un dispositivo Assicurati che le cuffie siano spente. Tieni premuto il pulsante di accensione per 5 secondi e attendi finché non viene emesso un segnale acustico di "Associazione" e il LED di stato dell'alimentazione lampeggia in rosso/blu. Seleziona "**Veho ZB-7**" dal menu Bluetooth® del tuo dispositivo.



4 Cavo di linea

Utilizzando il cavo Line-in Collegare il cavo audio da 2,5mm in dotazione dalla porta audio delle cuffie al dispositivo. Le cuffie passeranno automaticamente alla modalità line-in mentre il cavo audio è collegato.



5 Funzioni

Accensione/spegnimento Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere e il LED di stato dell'alimentazione lampeggerà in blu. Tenere premuto il pulsante di accensione per altri 3 secondi per spegnere e il LED di stato dell'alimentazione lampeggerà in rosso.

Riproduzione/pausa Premere il pulsante di accensione una volta per riprodurre e ancora una volta per mettere in pausa.

Volume su/Traccia successiva Premere il pulsante (+) per 2 secondi per passare alla traccia successiva. Premere una volta per aumentare il volume.

Volume giù/traccia precedente Tenere premuto il pulsante (-) per 2 secondi per passare alla traccia precedente. Premere una volta per ridurre il volume.

Assistente vocale Tieni premuti contemporaneamente i pulsanti volume + e volume - per 2 secondi.

Cancellazione attiva del rumore (ANC) Premere una volta il pulsante ANC per cambiare modalità tra on/off/modalità ambiente. La cancellazione attiva del rumore utilizza il microfono e gli altoparlanti per ridurre i rumori di fondo e circostanti.

Controllo dei bassi Tenere premuto il pulsante ANC per 2 secondi per cambiare modalità tra bassi su/normale.

Connessione multipunto Associare le cuffie a un dispositivo Bluetooth®, disattivare il Bluetooth® su questo dispositivo e ripetere le istruzioni di associazione con un secondo dispositivo. La connessione multipunto consente alle cuffie di mantenere connessioni simultanee con due dispositivi sorgente.

Ripristina Assicurarsi che le cuffie siano scollegate dai dispositivi. Tieni premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione e volume per 5 secondi.

Rispondere/terminare le chiamate Premere una volta il pulsante di accensione per rispondere a una chiamata in arrivo. Premere ancora una volta per terminare la chiamata.

Rifiuto delle chiamate Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per rifiutare una chiamata in arrivo.

Chiama muto/riattiva Tieni premuto il pulsante volume + per 3 secondi.

Interruttore di chiamata Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti volume + e volume - per 2 secondi durante una chiamata per passare dalle cuffie al dispositivo mobile e viceversa.

Ricomposizione numero Fare doppio clic sul pulsante di accensione per ricomporre il contatto più recente nel registro delle chiamate.

Specifiche

Versione Bluetooth®	V5.0
Dimensioni del conducente	40mm
Sensibilità dell'altoparlante	117±3dB
Impedenza	32Ω
Risposta in frequenza	20Hz–20KHz
Riduzione dell'ANC	32dB
Tensione di ingresso	5V=1A
Dimensioni della batteria	500mAh
Tempo di ricarica	Circa. 72 minuti
Tempo di gioco	Fino a 32 ore
Tipo di porta di ricarica	USB-C
Portata senza fili	Fino a 10 metri
Dimensioni	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Il peso	230g



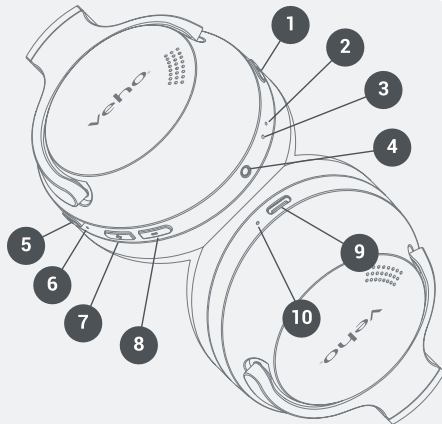
Supporto

Se hai bisogno di contattare Veho per supporto o risoluzione dei problemi per le tue cuffie ZB-7, contattaci tramite la nostra casella di chat sul nostro sito Web all'indirizzo:

veho-world.com

1 Leitfaden für die Kopfhörer

1. Netzschalter
2. Betriebsstatus-LED
3. Mikrofon
4. 2,5-mm-Audioanschluss
5. Aktive Geräuschunterdrückung
6. Aktive Rauschunterdrückungs-LED
7. Lautstärke + / Nächster Titel
8. Lautstärke - / Vorheriger Titel
9. USB-C-Ladeanschluss
10. Ladestatus-LED



2 Laden

Aufladen der Kopfhörer Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an die Kopfhörer und dann an eine kompatible 5-V-1-A-Stromquelle an. Die Status-LED leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot und wird blau, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

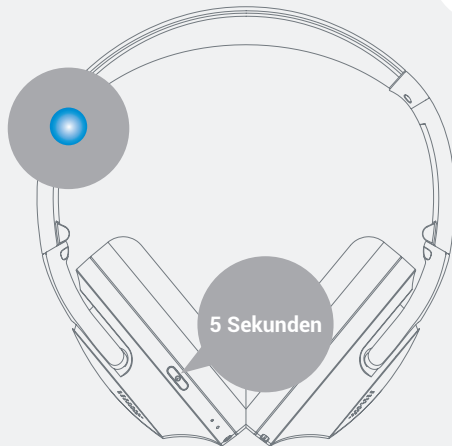
Wenn die Batterie schwach ist, ertönt alle 3 Minuten ein Warnton.



Kopplung mit einem Gerät Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt und warten Sie, bis ein „Pairing“-Ton ertönt und die Betriebsstatus-LED rot/blau blinkt. Wählen Sie „**Veho ZB-7**“ aus dem Bluetooth®-Menü Ihres Geräts.



'Veho ZB-7'



4 Line-In-Kabel

Verwenden des Line-In-Kabels Schließen Sie das mitgelieferte 2,5-mm-Audiokabel vom Kopfhörer-Audioanschluss an Ihr Gerät an. Die Kopfhörer gehen standardmäßig in den Line-In-Modus, während das Audiokabel angeschlossen ist.



5 Funktionen

Einschalten/Ausschalten Halten Sie den Netzschalter zum Einschalten 3 Sekunden lang gedrückt, und die Betriebsstatus-LED blinkt blau. Halten Sie die Einschalttaste weitere 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und die Betriebsstatus-LED blinkt rot.

Spielpause Drücken Sie die Power-Taste einmal, um zu spielen und noch einmal, um zu pausieren.

Lauter/Nächster Titel Drücken Sie die Taste (+) 2 Sekunden lang, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie einmal, um die Lautstärke zu erhöhen.

Leiser/Vorheriger Titel Halten Sie die Taste (-) 2 Sekunden lang gedrückt, um zum vorherigen Titel zu springen. Drücken Sie einmal, um die Lautstärke zu verringern.

Sprachassistent Halten Sie gleichzeitig die Tasten Lautstärke + und Lautstärke - 2 Sekunden lang gedrückt.

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) Drücken Sie die ANC-Taste einmal, um den Modus zwischen Ein/Aus/Umgebungsmodus zu wechseln. Die aktive Geräuschunterdrückung verwendet das Mikrofon und die Lautsprecher, um Hintergrund- und Umgebungsgeräusche zu reduzieren.

Basssteuerung Halten Sie die ANC-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Bass Up/Normal zu wechseln.

Mehrpunktverbindung Koppeln Sie die Kopfhörer mit einem Bluetooth®-Gerät, deaktivieren Sie Bluetooth® auf diesem Gerät und wiederholen Sie die

Kopplungsanweisungen mit einem zweiten Gerät. Die Multipoint-Verbindung ermöglicht es dem Kopfhörer, gleichzeitig Verbindungen mit zwei Quellgeräten aufrechtzuerhalten.

Zurücksetzen Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer von den Geräten getrennt sind. Halten Sie gleichzeitig die Ein-/Aus- und die Lautstärketaste - 5 Sekunden lang gedrückt.

Anrufe annehmen/beenden Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Drücken Sie erneut, um den Anruf zu beenden.

Anrufe ablehnen Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Anruf stumm/laut schalten Halten Sie die Lautstärketaste + 3 Sekunden lang gedrückt.

Anrufschalter Halten Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Tasten „Lautstärke +“ und „Lautstärke –“ 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Kopfhörern und dem Mobilgerät umzuschalten.

Wahlwiederholung Doppelklicken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um den letzten Kontakt in Ihrem Anrufprotokoll erneut zu wählen.

Spezifikationen

Bluetooth®-Version	V5.0
Treibergröße	40mm
Lautsprecherempfindlichkeit	117 ±3dB
Impedanz	32Ω
Frequenzgang	20Hz–20KHz
ANC-Reduktion	32dB
Eingangsspannung	5V=1A
Batteriegröße	500mAh
Aufladezeit	Ca. 72 Minuten
Spielzeit	Bis zu 32 Stunden
Typ des Ladeanschlusses	USB-C
Drahtlose Reichweite	Bis zu 10 Meter
Maße	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Gewicht	230g



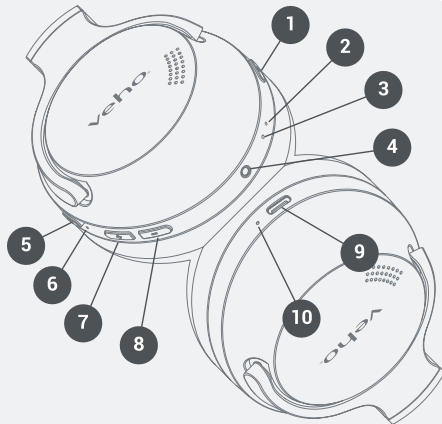
Unterstützung

Sollten Sie Veho für Support oder Fehlerbehebung für Ihre ZB-7-Kopfhörer kontaktieren müssen, kontaktieren Sie uns bitte über unsere Chat-Box auf unserer Website unter:

veho-world.com

1 Vejledning til høretelefoner

1. Tænd/sluk-knap
2. Strømstatus LED
3. Mikrofon
4. 2,5mm lydport
5. Aktiv støjrreduktion
6. Aktiv støjrreducerende LED
7. Lydstyrke + / Næste spor
8. Lydstyrke - / Forrige nummer
9. USB-C opladningsport
10. Opladningsstatus LED



2 Opladning

Opladning af høretelefoner Tilslut det medfølgende USB-C-kabel til hovedtelefonerne og derefter til en kompatibel 5V=1A-strømkilde. Status-LED'en lyser konstant rødt under opladning og bliver blå, når den er fuldt opladet.

Når batteriet er lavt, lyder der en advarselstone hvert 3. minut.



3 Parring

Parring med en enhed Sørg for, at hovedtelefonerne er slukket. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder, og vent, indtil der lyder en 'Parring'-tone, og strømstatus-LED'en blinker rødt/blåt. Vælg '**Veho ZB-7**' fra Bluetooth®-menuen på din enhed.



Line-in kabel

Brug af line-in-kablet Tilslut det medfølgende 2,5mm lydkabel fra hovedtelefonens lydport til din enhed. Hovedtelefonerne vil som standard være i line-in-tilstand, mens lydkablet er tilsluttet.



5 Funktioner

Tænd/sluk Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde, og strømstatus-LED'en blinker blå. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i yderligere 3 sekunder for at slukke, og strømstatus-LED'en blinker rødt.

Afspil/pause Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at afspille og igen for at holde pause.

Lydstyrke op/Næste nummer Tryk på knappen (+) i 2 sekunder for at springe til næste spor. Tryk én gang for at øge lydstyrken.

Lydstyrke ned/Forrige nummer Tryk og hold knappen (-) nede i 2 sekunder for at springe til det forrige nummer. Tryk én gang for at reducere lydstyrken.

Stemmeassistent Tryk på og hold lydstyrke + og volumen - knapperne nede i 2 sekunder.

Aktiv støjreduktion (ANC) Tryk én gang på ANC-knappen for at skifte tilstand mellem tænd/sluk/omgivelsestilstand. Aktiv støjreduktion bruger mikrofonen og højttalerne til at reducere baggrundsstøj og omgivende støj.

Baskontrol Tryk og hold ANC-knappen nede i 2 sekunder for at skifte mellem bas op/normal.

Multipoint forbindelse Par hovedtelefonerne med en Bluetooth®-enhed, deaktiver Bluetooth® på denne enhed, og gentag parringsvejledningen med en anden

enhed. Multipoint-forbindelse gør det muligt for hovedtelefonerne at opretholde samtidige forbindelser med to kildeenheder.

Nulstil Sørg for, at hovedtelefonerne er afbrudt fra enhederne. Tryk og hold på tænd/sluk- og lydstyrkeknapperne samtidigt i 5 sekunder.

Besvarelse/afslutning af opkald Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at besvare et indgående opkald. Tryk igen for at afslutte opkaldet.

Afvisning af opkald Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.

Opkald slå lyd fra/til Tryk og hold volumen + knappen nede i 3 sekunder.

Opkaldskontakt Tryk og hold lydstyrkeknapperne + og lydstyrke - samtidigt nede i 2 sekunder under et opkald for at skifte mellem hovedtelefonerne og mobilenheden.

Nummer genopkald Dobbeltklik på tænd/sluk-knappen for at genopkalde den seneste kontakt på din opkaldslog.

Specifikationer

Bluetooth® version	V5.0
Driver størrelse	40mm
Højttalerfølsomhed	117 ±3dB
Impedans	32Ω
Frekvensrespons	20Hz-20KHz
ANC reduktion	32dB
Indgangsspænding	5V=1A
Batteristørrelse	500mAh
Opladningstid	Ca. 72 minutter
Lege tid	Op til 32 timer
Type opladningsport	USB-C
Trådløs rækkevidde	Op til 10 meter
Dimensioner	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Vægt	230g



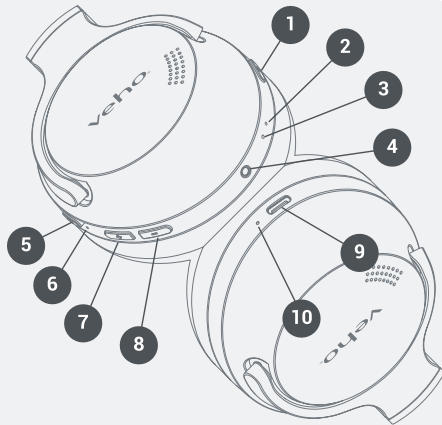
Support

Skulle du have brug for at kontakte Veho for support eller fejlfinding af dine ZB-7-hovedtelefoner, så kontakt os venligst via vores chatboks på vores hjemmeside på:

veho-world.com

1 Guia para os fones de ouvido

1. Botão liga/desliga
2. LED de status de energia
3. Microfone
4. Porta de áudio de 2,5mm
5. Cancelamento de ruído ativo
6. LED de cancelamento de ruído ativo
7. Volume + / Próxima faixa
8. Volume - / Faixa anterior
9. Porta de carregamento USB-C
10. LED de status de carregamento



2 Carregamento

Carregando os fones de ouvido Conecte o cabo USB-C fornecido aos fones de ouvido e depois a uma fonte de alimentação 5V=1A compatível. O LED de status ficará vermelho sólido durante o carregamento, ficando azul quando totalmente carregado.

Quando a bateria estiver fraca, um tom de aviso soará a cada 3 minutos.



3 Emparelhamento

Emparelhar com um dispositivo Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desligados. Pressione e segure o botão liga/desliga por 5 segundos e espere até que um tom de 'Emparelhamento' soe e o LED de status de energia pisque em vermelho/azul. Selecione '**Veho ZB-7**' no menu Bluetooth® do seu dispositivo.



4 Cabo de entrada

Usando o cabo de entrada de linha Conecte o cabo de áudio de 2,5mm fornecido da porta de áudio do fone de ouvido ao seu dispositivo. Os fones de ouvido serão padronizados para o modo line-in enquanto o cabo de áudio estiver conectado.



5 Funções

Ligar/desligar Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar, e o LED de status de energia piscará em azul. Pressione e segure o botão liga/desliga por mais 3 segundos para desligar, e o LED de status de energia piscará em vermelho.

A pausa Pressione o botão liga/desliga uma vez para reproduzir e mais uma vez para pausar.

Aumentar o volume/Próxima faixa Pressione o botão (+) por 2 segundos para pular para a próxima faixa. Pressione uma vez para aumentar o volume.

Diminuir volume/faixa anterior Pressione e segure o botão (-) por 2 segundos para pular para a faixa anterior. Pressione uma vez para reduzir o volume.

Assistente de voz Pressione e segure simultaneamente os botões de volume + e volume - por 2 segundos.

Cancelamento ativo de ruído (ANC) Pressione o botão ANC uma vez para alterar os modos entre ligar/desligar/modo ambiente. O cancelamento de ruído ativo usa o microfone e os alto-falantes para reduzir ruídos de fundo e ao redor.

Controle de graves Pressione e segure o botão ANC por 2 segundos para alterar os modos entre graves para cima/normal.

Conexão multiponto Emparelhe os fones de ouvido com um dispositivo Bluetooth®, desative o Bluetooth® neste dispositivo e repita as instruções de emparelhamento

com um segundo dispositivo. A conexão multiponto permite que os fones de ouvido mantenham conexões simultâneas com dois dispositivos de origem.

Redefinir Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desconectados dos dispositivos. Simultaneamente, pressione e segure os botões de energia e volume por 5 segundos.

Atender/encerrar chamadas Pressione o botão liga/desliga uma vez para atender uma chamada recebida. Pressione mais uma vez para encerrar a chamada.

Rejeitar chamadas Pressione e segure o botão liga/desliga por 2 segundos para rejeitar uma chamada recebida.

Chamada mudo/mudo Pressione e segure o botão de volume + por 3 segundos.

Interruptor de chamada Pressione e segure simultaneamente os botões de volume + e volume - por 2 segundos durante uma chamada para alternar entre os fones de ouvido e o dispositivo móvel.

Rediscagem do número Clique duas vezes no botão liga/desliga para rediscar o contato mais recente em seu registro de chamadas.

Especificações

Versão Bluetooth®	V5.0
Tamanho do driver	40mm
Sensibilidade do alto-falante	117 ±3dB
Impedância	32Ω
Resposta de frequência	20Hz–20KHz
Redução de ANC	32 dB
Tensão de entrada	5V=1A
Tamanho da bateria	500mAh
Hora de carregar	Aproximadamente. 72 minutos
Tempo de jogo	Até 32 horas
Tipo de porta de carregamento	USB-C
Alcance sem fio	Até 10 metros
Dimensões	164,2mm x 190,6mm x 89,1mm
Peso	230g



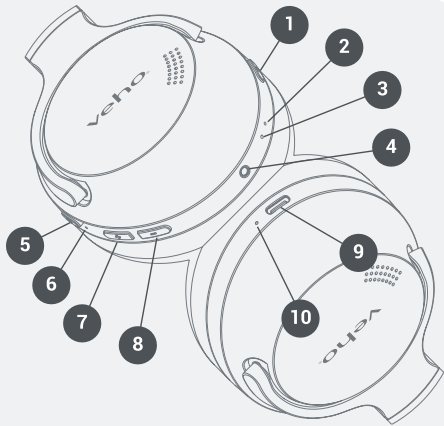
Apoiar

Se você precisar entrar em contato com a Veho para obter suporte ou solução de problemas para seus fones de ouvido ZB-7, entre em contato conosco por meio de nossa caixa de bate-papo em nosso site em:

veho-world.com

1 耳机指南

1. 电源按钮
2. 电源状态指示灯
3. 麦克风
4. 2.5mm音频接口
5. 主动降噪
6. 主动降噪LED
7. 音量+/下一曲
8. 音量 - / 上一曲目
9. USB-C 充电口
10. 充电状态指示灯



2 收费

为耳机充电

将随附的 USB-C 线缆连接到耳机，然后连接到兼容的 5V=1A 电源。充电时状态 LED 将显示稳定的红色，充满电后变为蓝色。

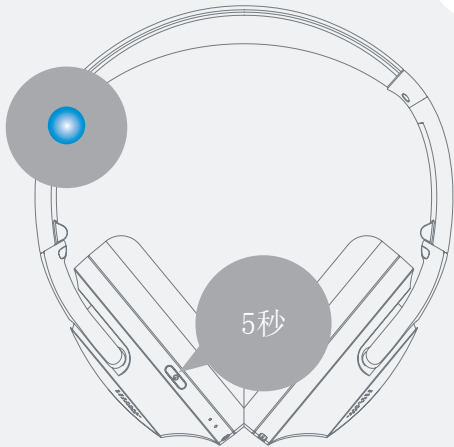
当电池电量低时，每 3 分钟会响起一次警告音。



3 配对

与设备配对

确保耳机已关闭。按住电源按钮 5 秒钟，等待“配对”提示音响起且电源状态 LED 闪烁红色/蓝色。从您设备上的蓝牙® 菜单中选择“Veho ZB-7”。



4 输入电缆

使用线路输入电缆

将随附的 2.5 毫米音频线从耳机音频端口连接到您的设备。连接音频线时，耳机将默认为线路输入模式。



开机/关机

长按电源键3秒开机，电源状态指示灯蓝灯闪烁。再长按电源键3秒关机，电源状态指示灯红灯闪烁。

播放/暂停

按一次电源按钮播放，再按一次暂停。

提高音量/下一首曲目

按住 (+) 按钮 2 秒钟可跳至下一曲目。按一次可增大音量。

降低音量/上一首曲目

按住 (-) 按钮 2 秒钟可跳至上一首曲目。按一次可降低音量。

语音助手

同时按住音量 + 和音量 - 按钮 2 秒钟。

主动降噪 (ANC)

按一次 ANC 按钮可在开/关/环境模式之间切换模式。主动降噪使用麦克风和扬声器来降低背景和周围的噪音。

低音控制

按住 ANC 按钮 2 秒钟可在低音增强/正常之间切换模式。

多点连接

将耳机与蓝牙® 设备配对，禁用此设备上的蓝牙® 并与第二个设备重复配对说明。多点连接允许耳机与两个音源设备同时保持连接。

重启

确保耳机与设备断开连接。同时按住电源和音量 - 按钮 5 秒钟。

接听/挂断电话

按一次电源按钮接听来电。再按一次结束通话。

拒绝来电

长按电源键 2 秒可拒接来电。

通话静音/取消静音

按住音量 + 按钮 3 秒钟。

呼叫开关

通话时同时按住音量+和音量-键2秒，可在耳机和移动设备之间切换。

号码重拨

双击电源按钮可重拨通话记录中最近的联系人。

规格

蓝牙®版本	V5.0
驱动尺寸	40mm
喇叭灵敏度	117±3dB
阻抗	32 Ω
频率响应	20Hz - 20KHz
ANC减少	32分贝
输入电压	5V=1A
电池尺寸	500毫安时
充电时间	约 72分钟
播放时间	长达 32 小时
充电口类型	USB-C
无线范围	长达 10 米
方面	164.2mm x 190.6mm x 89.1mm
重量	230克



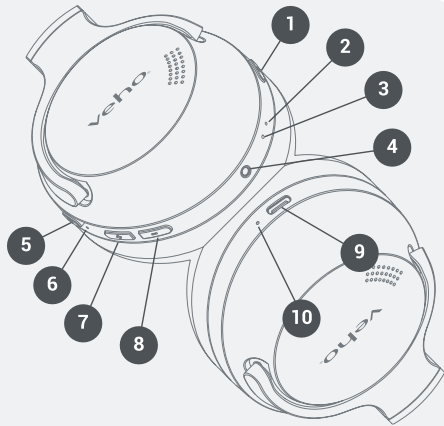
支持

如果您需要联系 Veho 以获得 ZB-7 耳机的支持或故障排除，请通过我们网站上的聊天框与我们联系：

veho-world.com

1 ヘッドホンのご案内

1. 電源ボタン
2. 電源ステータス LED
3. マイク
4. 2.5mmオーディオポート
5. アクティブノイズキャンセリング
6. アクティブノイズキャンセリングLED
7. ボリューム + / 次のトラック
8. ボリューム - / 前のトラック
9. USB-C充電ポート
10. 充電ステータス LED



2 充電

ヘッドホンの充電

付属の USB-C ケーブルをヘッドフォンに接続してから、互換性のある 5V=1A 電源に接続します。充電中はステータス LED が赤色に点灯し、完全に充電されると青色に変わります。

バッテリー残量が少なくなると、3分ごとに警告音が鳴ります。



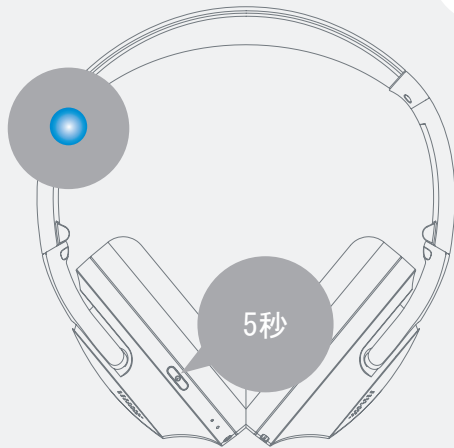
3 ペ어링

デバイスとのペアリング

ヘッドフォンがオフになっていることを確認します。電源ボタンを 5 秒間押し続け、「ペアリング」音が鳴り、電源ステータス LED が赤/青に点滅するまで待ちます。デバイスの Bluetooth® メニューから「Veho ZB-7」を選択します。



'Veho ZB-7'



4 ラインインケーブル

ライン入力ケーブルの使用

付属の 2.5mm オーディオ ケーブルをヘッドフォン オーディオ ポートからデバイスに接続します。オーディオ ケーブルが接続されている間、ヘッドフォンはデフォルトでライン入力モードになります。



5 機能

電源オン/オフ

電源ボタンを 3 秒間長押しして電源を入れると、電源ステータス LED が青く点滅します。電源ボタンをさらに 3 秒間押し続けてオフにすると、電源ステータス LED が赤く点滅します。

再生/一時停止

電源ボタンを1回押すと再生、もう一度押すと一時停止します。

音量アップ/次のトラック

(+) ボタンを 2 秒間押すと、次のトラックにスキップします。1回押すと音量が上がります。

音量ダウン/前のトラック

(-) ボタンを 2 秒間押し続けると、前のトラックにスキップします。音量を下げるには、1 回押します。

音声アシスタント

音量 + ボタンと音量 - ボタンを同時に 2 秒間押し続けます。

アクティブノイズキャンセリング (ANC)

ANC ボタンを 1 回押して、オン/オフ/アンビエント モードの間でモードを切り替えます。アクティブ ノイズ キャンセリングは、マイクとスピーカーを使用して、バックグラウンドと周囲のノイズを低減します。

ベースコントロール

ANC ボタンを 2 秒間押し続けて、低音アップ/ノーマルの間でモードを切り替えます。

多地点接続

ヘッドフォンを Bluetooth® デバイスにペアリングし、このデバイスの Bluetooth® を無効にして、2 つ目のデバイスと

ペアリング手順を繰り返します。マルチポイント接続により、ヘッドフォンは 2 つのソース デバイスとの同時接続を維持できます。

リセット

ヘッドフォンがデバイスから切断されていることを確認します。電源ボタンと音量ボタンを同時に 5 秒間押し続けます。

通話の応答/終了

着信に応答するには、電源ボタンを 1 回押します。通話を終了するには、もう一度押します。

着信拒否

着信を拒否するには、電源ボタンを 2 秒間押し続けます。

通話のミュート/ミュート解除

音量 + ボタンを 3 秒間押し続けます。

コールスイッチ

通話中に音量+ボタンと音量-ボタンを同時に2秒間押し続けて、ヘッドホンとモバイルデバイスを切り替えます。

番号リダイヤル

電源ボタンをダブルクリックして、通話履歴の最新の連絡先にリダイヤルします。

仕様

Bluetooth®版	V5.0
ドライバーサイズ	40mm
スピーカー感度	117±3dB
インピーダンス	32Ω
周波数応答	20Hz～20KHz
ANC の削減	32デシベル
入力電圧	5V=1A
バッテリーサイズ	500mAh
充電時間	約. 72分
プレイ時間	最長32時間
充電口タイプ	USB-C
ワイヤレス範囲	最大10メートル
寸法	164. 2mm × 190. 6mm × 89. 1mm
重さ	230g



サポート

ZB-7 ヘッドフォンのサポートまたはトラブルシューティングについて Veho に連絡する必要がある場合は、次の Web サイトのチャット ボックスからご連絡ください。

veho-world.com

Other Veho products



Pebble PZ-12 Rugged Portable
Power Bank – 10,000mAh



M-Series MZ-S Wireless Speaker /
Black, White, Orange, Blue



UW-29 Ultra-wide flat slim bezel 29" pro display / VHM-001-29UW

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VEP-024-ZB7-B) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at <https://veho-world.com/compliance/>

Frequency band(s) - **20Hz-20KHz**

Maximum radio-frequency power - **≤10dBm**